**“AN ANALYSIS LOANWORD USED IN EDUCATION OF COMPAS DAILY NEWSPAPER”**

**Ros Suciati Istiqomah1, D. Ivi Marliliyan Putri2, Lilis Suryani3**

1 IKIP SILIWANGI

2 IKIP SILIWANGI

3 IKIP SILIWANGI

1[rossuciatiistiqomah97@gmail.com](mailto:rossuciatiistiqomah97@gmail.com),2 [deivy.marliliyan8@gmail.com](mailto:deivy.marliliyan8@gmail.com) ,3 [suryani.lies3@gmail.com](mailto:suryani.lies3@gmail.com)

**Abstract**

The objectives of the research are to know how many types loanword and the most dominant loanword in compass daily news paper. The method used in this research is qualitative method to get specific data. The subjects of this research is from compass news paper 2nd about education of april 2019. The data are collected and categoried based on loanword. The result showed there are three types of loanword in the compas news paper, they are loanword that has been calculated there are loanword with complete phonetic substitution with the result percentage is 9,92%, rather then loanword without phonetic substitution is 1,18%, and loanword patial phonetic subtituion is 4,01%. Besides, the most dominant loanword used type loanword with complete phonetic substitution

Keywoard : *language, loanword.*

**INTRODUCTION**

Language is a tool for the people all over the world to communicate each other. According to (abdul chaer, 2003)language is a verbal tool for communication. So, the language is to express their ideas, opinions, feelings, and thoughts by the language. English is a national language in the world, English has been considered as the first foreign language in indonesia. It is function is to foster the development of countries and nation, to build relationships with other countries, and to carry out foreign policy including as language used for wider comunication in the international forum. But even so, Indonesia is a language that absorbs many words from other language. One is English, there are so many words taken from english. The writers choose this title to find out how many absorbtion word from english are commonly used in everyday life. To find these word the writer search for loanword in a news paper.

Loan word is a language that is commonly used from one foreign language to another. Borrowing is taking over of word from other language. Borrowing word is the process by which one language dialect takes and incorporates some linguistik element from anoter (Kaswan, 2010). As also stated by (Molina, and Albir, 2002), borrowing is a technique of translation to take word or expression straight from another language. Shen (2009) said borrowing word are the product of language development and cultural and contact. It means that is the process by which a word from one language is adapted for use in another.

Borrowing words have three types, according to (putri uswati, edwar kemal, n.d.) types of loanwods distinguished there are three basic of loan Word, namely: Loan word without phonetic subtitution, Loan word with partial phonetic subtitution, and the last one is Loan word with complete phonetic subtitution.

1) Loan word without phonetic subtitution, the spelling of loan word is not addapted to Indonesian, who ever the pronounciation is addapted from Indonesia.

Example:

|  |  |
| --- | --- |
| **INDONESIA** | **ENGLISH** |
| Target | Target |
| Media | Media |
| Normal | Normal |

2) Loan word with partial phonetic subtitution, is English Loan Word that has been get adapted partialy to Indonesian both in spelling and the pronounciation, and is change in the end of the word.

Example :

|  |  |
| --- | --- |
| **INDONESIA** | **ENGLISH** |
| Solusi | Solution |
| Produksi | Production |
| Informasi | Informasi |

3) Loan word with complete phonetic subtitution is English loan word which have the spelling and the pronounciation changed to Indonesian completely and some word the pronounciation stay as they are even the spelling is change to Indonesia.

Example :

|  |  |
| --- | --- |
| **INDONESIA** | **ENGLISH** |
| Nama | Name |
| Aktif | Active |
| Kreatif | Creative |

It can be concluded that Indonesia has proven to be very open to receive updates that can make it modern languagae with a process of absorbing foreign language (outside Indonesian ) into Indonesian.

**METHOD**

In this research, the writers used qualitative research method to get spesific data. According to (Sutopo, 2002)qualitative research is research procedure resulting descriptive data such as writing in oral from people and behaviour that capable of control.

The writers analyzed this data clasify based on the catagories of loan word, they are loan word without phonetic subtitution, loan word with partial phonetic subtitution, and loan word with complete phonetic subtitution. The pattern to count the loan word rate. According to (Sutopo, 2002) are:

x 100

Notes : P = Percentage

F = Frequently of word

N = Total Of word

**RESULT AND DISCUSSION**

The writers analyzed the compass news paper 2nd about education of April 2019 the title is “*Menyiapkan Pendidikan Berdaya Saing dan Berintegritas*”, the writers find the type of loanword LWPS (Loan Word without phonetic subtitution), LWPPS (Loan Word with partial phonetic subtitution), LWCPS (Loan Word with complete phonetic subtitution)

The table of the research shows :

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ENGLISH** | **INDONESIA** | **TOTAL WORD** | **TYPE OF LOANWh ORD** |
| Robot | Robot | 3 | LWPS |
| Digital | Digital | 1 | LWPS |
| Global | Global | 1 | LWPS |
| Motivation | Motivasi | 2 | LWPPS |
| Generation | Generasi | 3 | LWPPS |
| Coordination | Kordinasi | 2 | LWPPS |
| Communication | Komunikasi | 2 | LWPPS |
| Promotion | Promosi | 1 | LWPPS |
| Collaboration | Kolaborasi | 2 | LWPPS |
| Connection | Koneksi | 1 | LWPPS |
| Inspiration | Inspirasi | 3 | LWPPS |
| Dedication | Didikasi | 1 | LWPPS |
| Integrity | Intergritas | 2 | LWCPS |
| Industry | Industri | 1 | LWCPS |
| President | Presiden | 5 | LWCPS |
| University | Universitas | 1 | LWCPS |
| Machine | Mesin | 3 | LWCPS |
| Character | Karakter | 2 | LWCPS |
| Positive | Positif | 1 | LWCPS |
| Optimistic | Optimis | 3 | LWCPS |
| Technology | Teknologi | 1 | LWCPS |
| Productive | Produktif | 1 | LWCPS |
| Skill | Skill | 1 | LWCPS |
| Comunitator | Komunikator | 1 | LWCPS |
| Fasilitator | Fasilitas | 1 | LWCPS |
| Optimism | Optimis | 2 | LWCPS |
| Bussines | Bisnis | 2 | LWCPS |
| Identity | identitas | 1 | LWCPS |
| Competence | Kompetensi | 4 | LWCPS |
| Biotechnology | Bioteknologi | 1 | LWCPS |
| Design | Desain | 1 | LWCPS |
| Academics | Akademisi | 1 | LWCPS |
| Sinergy | Sinergi | 1 | LWCPS |
| Curriculum | Kurikulum | 1 | LWCPS |
| Practice | Praktek | 2 | LWCPS |
| Real | Ril | 1 | LWCPS |
| Director | Direktur | 1 | LWCPS |
| Success | Sukses | 1 | LWCPS |

The table shows that LWPS (Loanword without phonetics subtstitution) is 5 words , LWPPS (Loanword with patial phonetics subtitutions) is 17 words and LWCPS (Loanword with complete phonetics subtitutions is 42 word in daily compass newspaper. It can be conclude that most dominant word is LWCPS (Loanword with complete phonetic substitution.

Notes:

|  |  |
| --- | --- |
| LWPS | Loanword without phonetics substitution |
| LWPPS | Loanword with patial phonetics substitution |
| LWCPS | Loanword with complete phonetics substitution |

The calculation of each type of Loanword

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Type of loanword | Loanword | Total word | Percentage |
| LWPS | 5 | 423 | 1,18 |
| LWPPS | 17 | 423 | 4,01 |
| LWCPS | 42 | 423 | 9,92 |

The data show type of loanword LWPS is 1,18%, LWPPS is 4,01%, and the last one LWCPS is 9,92%. There are three types of loanword, and the type of loanword. It is supported by Haugen ( 1950 ) as cited in (Kuraesin, 2016); and (Andriani, 2014)Short, loanwords that can bee seen in article such as newspaper.

**CONCLUSION**

Loanwords are used in newspaper and the researcher find out in compass. Based on the result above, there are three kinds of loanword they are loanword LWPS is 1,18%, LWPPS is 4,01%, and the last one LWCPS is 9,92%. So it can be concluded that the results of the analysis of the compass newspaper is LWCPS more used.

**ACKNOWLEDGMENTS**

Alhamdulillah all gratitude to Allah S.W.T who always blesses me in every second of my life until I can finish this paper under the title is “AN ANALYSIS LOANWORD USED IN EDUCATION OF COMPAS DAILY NEWSPAPER” and salutation to our prophet Muhammad S.A.W who has guide us from the darkness to the lightness. And i would like to express my deepsest gratitude to my parents, who give me support and never stop praying for me. Above all, I would like to thank especially, to my lecturer Mrs. Lilis Suryani as a supervisior, for her invaluanble guidance, suggestion and feedback during the completion of this journal project.

**REFERENCES**

Abdul Chaer. (2003). *Linguistik Umum*. Jakarta: rineka cipta.

Andriani, I. (2014). *An Analysis Of Loanword Used In Editorial Column Of Compas Daily Newspaper*. STKIP Siliwangi.

Kaswan. (2010). *Language In Soecity*. Bandung: STKIP Siliwangi press.

Kuraesin, D. (2016). *English Loan Word Used In Education Column Of Pikiran Rakyat Daily Newspaper*. STKIP Siliwangi.

Molina, L and Albir, A. H. (2002). *Translation Technique Revisited: a dynamic and functionalis approach.* Universitas Autunoma and Barcelona.

Putri Uswati, Edwar Kemal, and Yelliza. (n.d.). *English Borrowing Bord In Politic Article Of Compas Newspaper*.

Shen, Y. (2009). Borrowed Words In English and Chinesse Voccabulary. Retrieved from www.ccsnet.org/journal

Sutopo, H. (2002). *Metodology Penelitian Kualitatif*. surakarta: uns press.